



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 33	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்காழமை	2021 லு	ஆகஸ்ட் மீ 17
No.		Poudouchéry	Mardi	17	2021 (26 Sravana 1943)
No.		Puducherry	Tuesday	17th	August 2021

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	346	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 346	Award of the Labour Court ..	346
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	346	Notifications du Gouvernement ..	346	Government Notifications ..	346
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	353	Avis d' appel d' offres ..	353	Tender Notice ..	353
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	355	Etablissements dangereux ..	355	Dangerous Establishments ..	355
சாற்றறிக்கைகள் ..	356	Annonces ..	356	Announcements ..	356

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

பாஹூர், 2021 *வரூப* கூறை மீ 26 வ.

அ. மனோகர்,
ஆணையர்.

BAHOUR COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Bahour, the 26th July 2021

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned persons have requested for permission to setting up of the following industries within the Bahour Commune Panchayat limits as detailed below:

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. S. Thanewary (Proprietrix), Plot No. 12, Kamaraj Nagar, Bahour and Post, Puducherry.	M/s. M.D. Foods, Re-survey No. 222/2pt., Plot No. 11pt. (E) and 12, 2nd Cross Street, Kamaraj Nagar, Bahour Revenue Village, Bahour, Puducherry.	Activity of oil and flour mill.	7.5 H.P.	2
2	Tmt. T. Suguna (Proprietrix), Plot No. 44, 1st Cross Road, Aranganur, Bahour Commune, Puducherry.	M/s. Suguna Bricks, Plot No. 44, 1st Cross Road, Aranganur, Bahour Commune, Puducherry.	Manufacturing of hallow block bricks.	3.00 H.P.	3

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries, are invited to reach the Commissioner, Bahour Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

A. MANOHAR,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Karupaiyah @ Karupaiyah. C @ Arokiadass, son of Chanemougame, Christian, aged about 28 years, residing at No. 5, Othavaadai Street Backside, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

That I am the deponent herein and I state that I was born on 14-06-1993 to my parents namely Chanemougame and Soucemarie and my birth was registered before the Pondicherry Municipality, Puducherry and in my Birth Certificate, my name is entered as 'Karupaiyah' bearing Registration No. M/1993/05383.

Further, I state and declare that I am a Hindu religion from my birth and now, I am converted myself from Hindu to Christian.

Further, I state that my name is entered as 'Karupaiyah. C' in my SSLC Mark Sheet bearing Certificate No. 5811620 and HSC Mark Sheet bearing Certificate No. 5154251.

Further, I state that my name is entered as 'Karupaiyah. C' in my Employment Exchange Card bearing Registration No. PY0112092669.

Further, I state that my name is entered as 'கருப்பையா' in my Family Ration Card bearing No. 071831.

Further, I state that my name is entered as 'Karupaiyah' in my Caste/Nationality/Residence/Income Certificate bearing Certificate No. PY/TOP/37/0015111.

Further, I state that my name is entered as 'Karupaiyah @ Arokiadass' in my Baptisms Certificate issued by Parish Priest, Assumption Church, Nellithope, Puducherry-605 005.

Further, I state that my name is entered as 'C. Karupaiyah' in my Aadhaar Card bearing No. XXXX XXXX 0913.

Further, I state that my name is entered as 'Karupaiyah' in my Elector's Photo Identity Card bearing No. SCO0053595.

Further, I state and declare that my abovesaid names 'Karupaiyah', 'Karupaiyah. C', 'Karupaiyah @ Arokiadass' 'C. Karupaiyah' and 'கருப்பையா' are referred one and the same person *i.e.*, myself only.

Further, I state that hereafter, I will be known and called as 'Karupaiyah @ Arokiadass'.

I am swearing this affidavit for the purpose to produce before the competent Authorities.

I declare that the above contents are true and correct to the best of my knowledge, belief and nothing material facts have been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 3rd day of August 2021.

466494

C. KARUPAIYAH.

AFFIDAVIT

I, A. Andera Jean, son of Amalorpava Nathan, aged 38 years and residing at the house bearing Door No. 45, Veera Sakthi Nagar, Nehru Nagar Extension, Thalatheru, Karaikal-609 605, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. K/1983/00550, and in my Marriage Certificate under Registration No. 88/2020, my name has been mentioned as 'Andera Jean'.

In my Transfer Certificate under Registration No. 2690426, my name has been mentioned as 'A. Andera Jean'.

In my Aadhaar Card under No. XXXX XXXX 3327, my name has been mentioned as 'A. Andera Jean (அ. ஆந்திரே ஜீன்)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. CHD0161018, my name has been mentioned as 'Andrew John (ஆந்திரேஜான்)'.

In my Passport under No. M8717288, my given name has been mentioned as 'Andera Jean'.

In the Family Ration Card under No. 217755, my name has been mentioned as 'ஆந்திரே ஜீன்'.

I state that I have renounced, Christian religion and embraced Muslim religion, as such assumed a new name as 'Annas Ahamed' as such in the Certificate of Vice-President, dated 15-11-2019 issued by the Committee of Management (AUQAF), Karaikal, my name has been mentioned as 'Andera Jean @ Annas Ahamed'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is me the deponent herein.

I state that hereafter, I shall be known and identified by the name 'Andera Jean *alias* Annas Ahamed' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 5th day of August 2021.

466495

A. ANDERA JEAN.

AFFIDAVIT

I, Thirugnanasambandam, son of D. Munusamy, aged 39 years and residing at No. 8, 23, Sivaraj Nilayam, Main Road, Pethuchetty, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly affirm and declare as follows:-

That I am the deponent herein and well aware of the facts of the deposition.

I hereby state that according to my Marriage Register Serial No. 511/2010, my name is mentioned as 'Thirugnanasambantham'.

In my School Transfer Certificate issued by Government Higher Secondary School, Chunambedu, Chengalpet, Tamil Nadu, my name is mentioned as 'திருஞானசம்பந்தம்' and also in my Passbook of Indian Bank, Puducherry Main Branch *vide* Account No. XXXXXX4592, my name is mentioned as 'Tirugnanasambantam'.

Further, I state that in my Aadhaar Card *vide* No. XXXX XXXX 1994, my name is mentioned as 'Tirugnanasambantam'.

Further, I state that in my daughter's Birth Certificate *vide* Registration No. P/2009/11185, dated 04-09-2009, my name is mentioned as Thirugnanasambandam'.

Also in my Elector's Photo Identity Card *vide* No. FYK2821627, my name is mentioned as 'Thirugnanasambandham'.

I also state that in my Family Ration Card *vide* Serial No. 210497, my name is mentioned as 'திருஞானம் (எ) திருஞானசம்பந்தம்'.

Hence, the abovesaid names, *viz.*, 'Thirugnanasambantham', 'Tirugnanasambantam', 'Tirugnanasambantam', 'Thirugnanasambandam', 'Thirugnanasambandham', 'திருஞானசம்பந்தம்' and 'திருஞானம் (எ) திருஞானசம்பந்தம்' are denoting one and the same person and they referring myself only.

I declare and state that my correct name with spelling is 'Thirugnanasambandam' in all records and I shall use to sign and write my name as 'Thirugnanasambandam' only.

The above facts are true to the best of my knowledge and belief.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 6th day of August 2021.

466497

M. திருஞானசம்பந்தம்.

AFFIDAVIT

I, Anand. S, son of Sambangi, Hindu, aged 41 years and residing at No. 19, First Cross (upstairs), Thirumudi Nagar, Puducherry 605 001, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath as follows:

That I am the deponent herein.

I submit that my name is mentioned as 'Anand. S' son of Srinivasan Sambangi in my PAN Card No. AHGPA8872K issued by the Income-tax Department, Government of India.

I submit that my name is mentioned as 'Anand' son of Sambangi in my Passport, bearing No. M6706954 issued by the Republic of India.

I submit that my name is mentioned as 'Anand *alias* Pattabiraman', son of Sambangi in my Aadhaar Card bearing No. XXXX XXXX 4262 issued by the Unique Identification Authority of India.

I submit that my name is mentioned as 'Anand @ Pattabiraman', son of Sambangi in my Elector's Photo Identity Card *vide* No. LXL0274902 issued by the Election Commission of India.

I submit that my name is mentioned as 'ஆனந்தபட்டாபிராமன்' in my Family Ration Card No. 068403 issued by the Department of Civil Supplies and Cosumer Affairs, Government of Puducherry.

I submit that my name is mentioned as 'Anand @ Pattabiraman. S' in my Marriage Certificate registered on 24-06-2011 *vide* Serial No. 496/2011 by the Marriage Registrar, Government of Puducherry, registered under Puducherry Marriage (Registration) Rules, 1969.

I submit that my name is mentioned as 'Anand @ Pattabiraman. S' in my Matriculation Examination X-Standard held on March 1995, Mark Sheet bearing Register No. 217049 and Certificate No. B 0089065 issued by the Secretary, Board of Matriculation Examination, Department of Government Examinations, Chennai-600 006, Tamil Nadu.

I submit that my name is mentioned as 'Anand @ Pattabiraman. S' in my Higher Secondary Course Certificate, Mark Sheet bearing Registration No. 687705 and Certificate No. AB 2267661 held on March 1997 issued by the Secretary, Board of Higher Secondary Examination, Department of Government Examinations, Chennai-600 006, Tamil Nadu.

I submit that my name is mentioned as 'Anand @ Pattabiraman. S' in my Consolidated Statement of Marks for all the 6-semester issued by the Controller of Examination, University of Madras, for my Master of Computer Applications bearing Register No. MC001738.

I submit that my name is mentioned as 'Anand @ Pattabiraman. S' in my Degree of Master of Computer Applications, Certificate issued by the Registrar, University of Madras, on 09-10-2003, for the examination held in the month of April 2003.

I submit that my name in the Employees Provident Fund Organization, comes under the Ministry of Labour and Employment, Government of India, in the R.O. Chennai, my name is mentioned as 'Sampangi, Anand' in my member Passbook and my member Identification No. is TNMAS 00493990000006490. UAN: 1003 3004 8585.

I submit that in the Registered Land Document No. 839 of 2010 registered in the Office of the District Registrar, Cuddalore, my name is mentioned as 'S.ஆனந்த் (எ) பட்டாபிராமன்' which comes under New Survey No. 97/1 Old Survey No. 69/2 and 69/3 in the Nallathur Village, Cuddalore Zone, Cuddalore District.

I submit that in the registered Donation Settlement Deed, No. 19 of 2002, registered in the Office of the Registrar at Cuddalore and entered in Book No 1, Volume 1424 on 9th January 2002 in respect of the land comes under New Survey No. 90/2, Old Survey No. 17/1, 17/2 and New Survey No. 102/2, Old Survey No. 99/1 and 97/2, situated in the Nallathur Village comes under Cuddalore Circle, Cuddalore District, my name is mentioned as 'எஸ். ஆனந்த் என்கிற பட்டாபிராமன்'.

I submit that a copy of the Patta No. 573 issued by the Additional Head Quarters Deputy Tahsildar, Cuddalore for the land comes under the Survey Nos. 102/2 and 90/2, my name is mentioned as 'ஆனந்த் (எ) பட்டாபிராமன்'.

I declare that the above-mentioned names 'Anand. S', 'Anand', 'Anand alias Pattabiraman', 'Anand @ Pattabiraman', 'ஆனந்தபட்டாபிராமன்', 'Anand @ Pattabiraman. S', 'Sampangi, Anand', 'S. ஆனந்த் (எ) பட்டாபிராமன்', 'எஸ். ஆனந்த் என்கிற பட்டாபிராமன்' and 'ஆனந்த் (எ) பட்டாபிராமன்' are referred one and the same person that is myself only.

Hereafter, I shall be known only by the name 'Anand. S'.

I hereby declare that I shall at all times hereafter in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions, whatsoever use and sign the name of 'Anand. S' as my name in place and in substitution of my former name.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 9th day of August 2021.

466498

S. ANAND.

AFFIDAVIT

I, M. Sangeetha, daughter of Mohan, Hindu, aged 38 years, residing at No. 17, East Street, Sanarapet, Thattanchavady, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

That my name is mentioned as 'Sangeetha' in my Birth Certificate *vide* Registration No. 0/1983/2101, dated 13-09-1983 issued by Oulgaret Municipality, Government of Puducherry and in my Transfer Certificate Admission No. 3034, dated 17-08-2006, issued by Department of Education, Government of Puducherry.

I state that my name is mentioned as 'A Sangeetha' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 5348 issued by Unique Identification Authority of India.

I state that my name is mentioned as 'Anandraj Sangeetha' in my Passport No. R0840663, date of issue 01-06-2017 valid date 31-05-2027 issued by Republic of India, Government of India.

I state that my name is mentioned as 'சங்கீதா' in our Family Ration Card No. 171989 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

I state that all the above names *viz.*, 'Sangeetha', 'A Sangeetha', 'Anandraj Sangeetha' and 'சங்கீதா' are denoting one and the same person they referring myself only.

I state that I am always writing and signing my name as 'M Sangeetha' on all records, papers and all affairs of my life.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief, and nothing material has been concealed thereon.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 10th day of August 2021.

466503

M. SANGEETHA.

AFFIDAVIT

I, Ganessin, son of Marimmouttu, Hindu, aged 51 years and residing at No. 6, Middle Street, Soriankuppam, Kuruvinatham Post, Bahour, Puducherry-607 402, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

I state that I am the deponent herein and I am well aware of the facts of the deposition.

I state that my name is mentioned in French version as 'Ganessin' in my Birth Certificate under Registration No. P/1969/05157 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry, in my School Transfer Certificate Serial No. 014150 issued by V.O.C Government High School, Puducherry, in my Identity Card of Government of India New Pension System Permanent Retirement Account No. (PRAN) 110091063629.

In my Government Job Service Book working at Government Central Press, Puducherry, my name is mentioned as 'M. Ganessin'.

I state that my name is entered in English version as 'Ganesan' in my PAN Card No. BGFPG2514M, in my elder son Thangavelu's Birth Certificate under Registration No. C/1993/03025 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry, in his School Transfer Certificate Serial No.162/2012-2013 issued by V.O.C. Government Higher Secondary School, Puducherry and in my younger son Muthukumaran's Birth Certificate under Registration No. M/2000/06141 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry.

In my Bank Passbook issued by the State Bank of India, Thattanchavady Branch, Puducherry and in my younger son Muthukumaran's School Transfer Certificate Serial No. 1332/2014-2015, my name is mentioned as 'Ganesan M'.

In my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 0040 issued by the Unique Identification Authority of India, in my Driving Licence issued by the Transport

Department, Government of Puducherry, dated 23-07-1987 and in my Bank Passbook issued by the Puducherry State Co-operative Bank Limited, my name is mentioned as 'M Ganesan'.

In my Elector's Photo Identity Card No. SWC0134742 issued by the Election Commission of India, my name is mentioned as 'Ganeshan'.

My name is mentioned as 'கணேசன்' in my Family Ration Card No. 042300 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry.

My name is mentioned as 'ம. கணேசன்' in my Smart Card No. 340000017665 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry.

I do hereby declare that the abovesaid names *i.e.*, 'Ganessin', 'M. Ganessin', 'Ganesan', 'Ganesan M', 'M Ganesan', 'Ganeshan', 'கணேசன்' and 'ம. கணேசன்' are referred one and the same person *i.e.*, myself only as stated above.

Further, I state that hereafter, I will be called and known only by the name of 'M. Ganessin' for all purposes.

Further, I state that the particulars furnished by me above are correct and that I have not concealed or misrepresented any facts.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 11th day of August 2021.

466507

M. GANESSIN.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, *etc.*